

TCT CP BIA - RƯỢU- NGK SÀI GÒN  
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT  
CHƯƠNG DƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION  
CHUONG DUONG BEVERAGES  
JOINT STOCK COMPANY

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence-Freedom-Happiness

Số: 35/CV-HĐQT-CD  
No: 35/CV-HĐQT-CD

TP. Hồ Chí Minh, ngày 8 tháng 11 năm 2018  
HCMC, November 8, 2018

V/v: Công bố thông tin về việc Giám đốc Tài chính  
Thực hiện kiêm nhiệm Kế Toán trưởng  
Re: Announcement of information about Finance Director  
cum a Chief Accountant.

**Kính gửi:**

- Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh

**Respectfully:**

- State Securities Committee
- Ho Chi Minh City Stock Exchange

Tên Tổ chức phát hành: **CÔNG TY CỔ PHẦN NGK CHƯƠNG DƯƠNG**

Name of issuer: **CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY**

Tên giao dịch: CDBECO

Transaction name: CDBECO

Mã chứng khoán: SCD (Ticker: SCD)

Trụ sở chính: 606 Võ Văn Kiệt, quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

Head office: 606 Vo Van Kiet, District 1, Ho Chi Minh City

Điện thoại: 028 3 8367518 Fax: 028 38367176

Phone: 028 3 8367518 Fax: 028 38367176

Sàn giao dịch: Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (HOSE)

Exchange: Ho Chi Minh City Stock Exchange (HOSE)

Giấy phép đăng ký kinh doanh số 0300584564, đăng ký lần thứ 9 ngày 24/07/2017.

Business registration number 0300584564, registered for the ninth time on  
24/07/2017.

Loại thông tin công bố: 24 giờ

Kind of information published: 24 hours

**Nội dung công bố thông tin:**

Content of information disclosure:

Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương xin công bố thông tin về việc Giám đốc Tài chính thực hiện kiêm nhiệm vụ Kế toán trưởng như sau:

*Chuong Duong Beverages Joint Stock Company would like to announce that the Finance Director cum a Chief Accountant is as follows:*

Quyết định số 06 /QĐ-HĐQT ngày 08/11/2018 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương về việc Bà Nguyễn Thúy Phương – Giám đốc Tài chính kiêm nhiệm Kế Toán trưởng.

*Decision No. 06 / QĐ-HĐQT dated November 08, 2018 of the Board of Directors of Chuong Duong Beverage Joint Stock Company on Mrs Nguyen Thuy Phuong - Finance Director cum a Chief Accountant.*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

*We commit that the above information is true and fully responsible before law for the content of the information published./.*

**Người thực hiện công bố thông tin**

*Information disclosure*

**CHAIRMAN OF THE BOARD**



**Ngo Gim Siong Bennett**

**Nơi nhận: Recipients:**

- Như trên; *As above;*
- HĐQT, BOD;
- Lưu VT. Save: *BOD's office;*

Số: 06/QĐ-HĐQT  
No: 06/QĐ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 11 năm 2018  
HCMC, November 08, 2018

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc Giám đốc Tài chính kiêm nhiệm Kế Toán trưởng  
Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương

### DECISION

*Subject: The Finance Director cum a Chief Accountant  
Of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company*

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHƯƠNG DƯƠNG BOARD OF DIRECTORS CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY

Căn cứ Luật Doanh nghiệp Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam số 68/2014/QH 13 đã được Quốc hội khóa XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26/11/2014, có hiệu lực ngày 01/07/2015;

*According to Viet Nam's Law on Enterprises 2014 No. 68/2014/QH11 is passed by the 13th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2014 during the 8th session, effective from July 1, 2015;*

Căn cứ Điều lệ của Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương đã được Đại hội Cổ đông thường niên 2017 thông qua ngày 25/5/2017;

*According to the Charter of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company approved at the Annual General Meeting of Shareholders held on 25 May 2017.*

Căn cứ Nghị quyết số 14 /NQ-HĐQT ngày 07/11/2018 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương;

*According to Resolution No. 14 /NQ-HĐQT on November 07, 2018 of CDBECO's Board of Directors.*

Căn cứ Quy chế Bổ nhiệm, Bổ nhiệm lại, Luân chuyển, Từ chức, Miễn nhiệm chức vụ quản lý, điều hành của Công ty;

*According to the Regulation on Appointment, Re-Appointment, Rotation, Resignation and Relocation of the Company's managerial and executive posts;*

Căn cứ vào quyền hạn của Chủ tịch Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương,

*Based on the rights of Chairman of the Board of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company,*

### QUYẾT ĐỊNH/DECIDED

**Điều 1.** Giao nhiệm vụ tạm thời Bà **Nguyễn Thúy Phượng** – Giám đốc Điều hành Tài chính kiêm nhiệm chức vụ Kế Toán trưởng Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương kể từ ngày 07/11/2018

*Article 1. Assignment of temporary duties Mrs. Nguyen Thuy Phuong the Finance Director cum a Chief Accountant of CDBECO since November 08, 2018.*

**Điều 2.** Bà Nguyễn Thúy Phương có trách nhiệm tiếp nhận bàn giao công việc, hồ sơ tài liệu từ Ông Phan Thành Nam bắt đầu từ ngày ký quyết định.

*Article 2. Mrs. Nguyen Thuy Phuong is responsible for handing over the work, documents from Mr. Phan Thanh Nam from the date of signing the decision.*

Bà Nguyễn Thúy Phương có trách nhiệm thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn theo quy định pháp luật, Điều lệ Công ty và bản mô tả công việc của chức danh Kế Toán trưởng đã được phê duyệt.

*Ms. Nguyen Thuy Phuong is responsible for performing the duties and powers as prescribed by law, the Company's Charter and the approved job description of the Chief accountant position.*

*Việc tạm thời kiêm nhiệm sẽ không được hưởng lương kiêm nhiệm.*

*The temporary cum jobs shall not be entitled to part-time allowances.*

**Điều 3.** Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

*Article 3. The Decision takes effect as from the date of its signing.*

Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Điều hành, các cán bộ chức danh, điều hành, quản lý công ty và Bà Nguyễn Thúy Phương căn cứ Quyết định thi hành./.

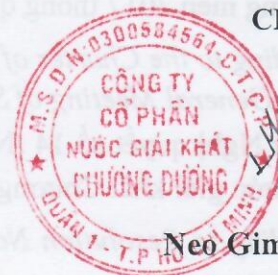
*The members of the Board of Directors, Board of Managers, the managerial and executive position of CDBECO and Mrs. Nguyen Thuy Phuong shall have to take initiative implementation./.*

**Nơi nhận:** (Recipients)

-Như điều 3; (As in Article 3)

-Lưu VP HĐQT/(Save: BODs office)

**ON BEHALF OF BOD  
CHAIRMAN**



**Neo Gim Siong Bennett**